



## Tables d'opération Maquet Corin et Maquet Otesus

Vers la facilitation des interventions  
en orthopédie et traumatologie  
grâce à l'adaptateur de traction

## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Vers la facilitation des interventions en orthopédie et traumatologie grâce à l'adaptateur de traction

**Un bon positionnement peut faire toute la différence lors d'interventions orthopédiques,** en permettant des techniques moins invasives qui peuvent améliorer les résultats pour les patients et accélérer leur récupération.

Getinge a établi une norme pour soutenir les applications orthopédiques et traumatologiques spécialisées qui permet l'hyperextension, l'abduction, l'adduction et la rotation des jambes.

### + Domaines d'application

- Arthroplastie/remplacement total de hanche par approche antérieure directe
- Vis de hanche dynamique/Épingle de hanche
- Arthroscopie de la hanche
- Fracture du bassin
- Enclouage fémoral
- Plaques fémorales



L'adaptateur de traction est compatible avec tous les piliers fixes et mobiles de la table Maquet Otesus, ce qui permet d'utiliser pleinement vos ressources existantes

# Maquet Corin et Maquet Otesus

## Aperçu

### + Dispositif de traction

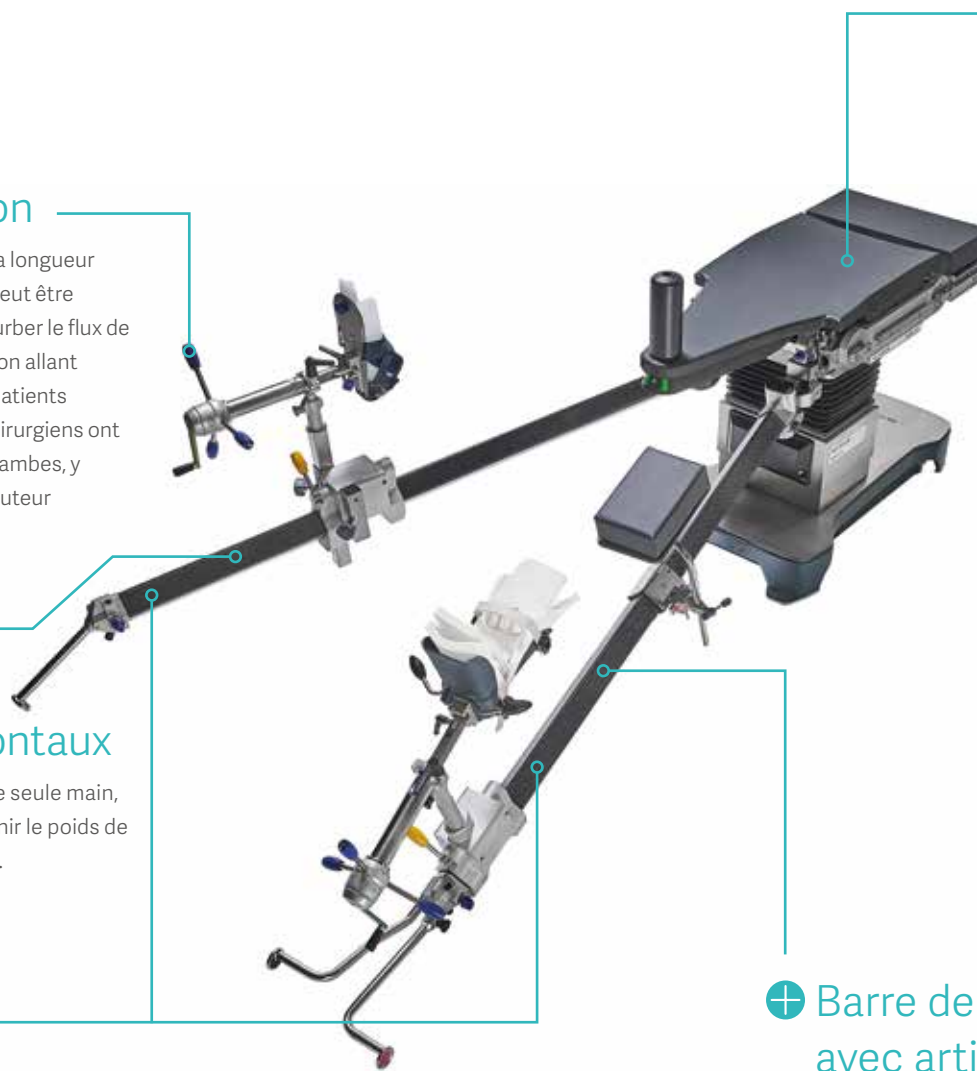
Permet un glissement fluide sur toute la longueur des barres en fibre de carbone (FC) et peut être actionné depuis le pied du lit sans perturber le flux de travail chirurgical. Il supporte une tension allant jusqu'à 80 kg et offre une stabilité aux patients physiquement actifs ou sportifs. Les chirurgiens ont un contrôle sur le positionnement des jambes, y compris l'angulation, la rotation et la hauteur programmable.

### + Barre de traction 1007.41B0 pour mouvements horizontaux

Permet des réglages horizontaux d'une seule main, visant à éliminer la nécessité de soutenir le poids de la jambe pendant le repositionnement.

### + Configuration polyvalente

Utilisez des barres identiques des deux côtés ou mélangez et assortissez les configurations en fonction de vos besoins spécifiques.



### + Plaques d'extension en fibre de carbone

+ Offrent un bon accès à l'imagerie pour les acquisitions 3D, ainsi que pour les vues d'entrée et de sortie.

+ La version à 1 orifice (1433.66BC) est adaptée pour les interventions par AAD (approche antérieure directe), car elle offre une liberté pour ajuster le positionnement des jambes sans gêner les mouvements vers le bas. À utiliser de préférence en combinaison avec la barre de traction en fibre de carbone avec articulation à rotule (1007.40B0).

+ La version à 3 orifices (1433.66AC) est adaptée pour les interventions d'enclouage fémoral et de vissage dynamique de la hanche, car elle offre un soutien de la zone pelvienne du patient grâce à des positions de contre-traction sélectionnables. À utiliser de préférence en combinaison avec la barre de traction en FC (1007.41B0) pour les mouvements horizontaux.

### + Barre de traction 1007.40B0 avec articulation à rotule

Permet une liberté de l'ajustement des jambes grâce à sa capacité de mouvement à 360°. La fonction de verrouillage automatique permet d'éviter les blessures si l'utilisateur venait à perdre accidentellement la prise sur la poignée.

## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Transformez votre Maquet Corin ou Otesus en table d'opération spécialisée

### Étape 1

Retirez la plaque en papier laminé.



### Étape 2

**La fixation de l'adaptateur de traction (1003.72AC)** permet de convertir une table d'opération universelle en une table orthopédique spécialisée.



### Étape 3

**Installez la plaque d'extension en fibre de carbone radiotransparente 3D à trois orifices (1433.66AC)**, y compris la barre de contre-traction dans le but de garantir un bon accès

à l'imagerie de la région pelvienne et de la hanche. Par exemple, en cas de fractures fémorales et pelviennes, l'utilisation de la version à 3 orifices est recommandée. Une alternative à une seule position de la barre de contre-traction (1433.66BC) est recommandée pour une arthroplastie totale de la hanche.



### Étape 4

**Fixez les barres de traction en fibre de carbone.**

Grâce au chariot et à l'interface, les barres de traction en FC peuvent être fixées du côté pieds par un seul opérateur.



**Le démontage.**

Grâce au mécanisme d'encliquetage, une pression du doigt libère les barres de traction en FC.

# Maquet Corin et Maquet Otesus

## Concentrez-vous sur votre patient

Grâce à nos plaques jambières, le patient reste positionné sur la table d'opération pendant toute l'intervention. Cela vise à réduire l'effort physique requis de la part de l'équipe chirurgicale et protéger la fracture contre toute contrainte inutile. Chaque détail a été pensé pour un déroulement fluide des opérations.

### Flux de travail :

- 1 Positionnez le patient sur la structure équipée de plaques jambières.
- 2 Induisez l'anesthésie.
- 3 Installez les barres de traction sous les plaques jambières.
- 4 Positionnez les jambes du patient dans les bottes de traction.
- 5 Retirez les plaques jambières.
- 6 Procédez à l'intervention.
- 7 Fixez les plaques jambières et remplacez les jambes du patient sur celles-ci.
- 8 Retirez les barres de traction en fibre de carbone.



+ Étapes 1 à 3



+ Étapes 4 et 5



+ Étape 6

## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Transformez votre Maquet Corin ou Otesus en table d'opération spécialisée



### Crochet fémoral

**Polyvalence pendant l'intervention :** Le système de support a été conçu dans le but d'être rapide et facile à régler pour s'adapter à l'anatomie des patients.

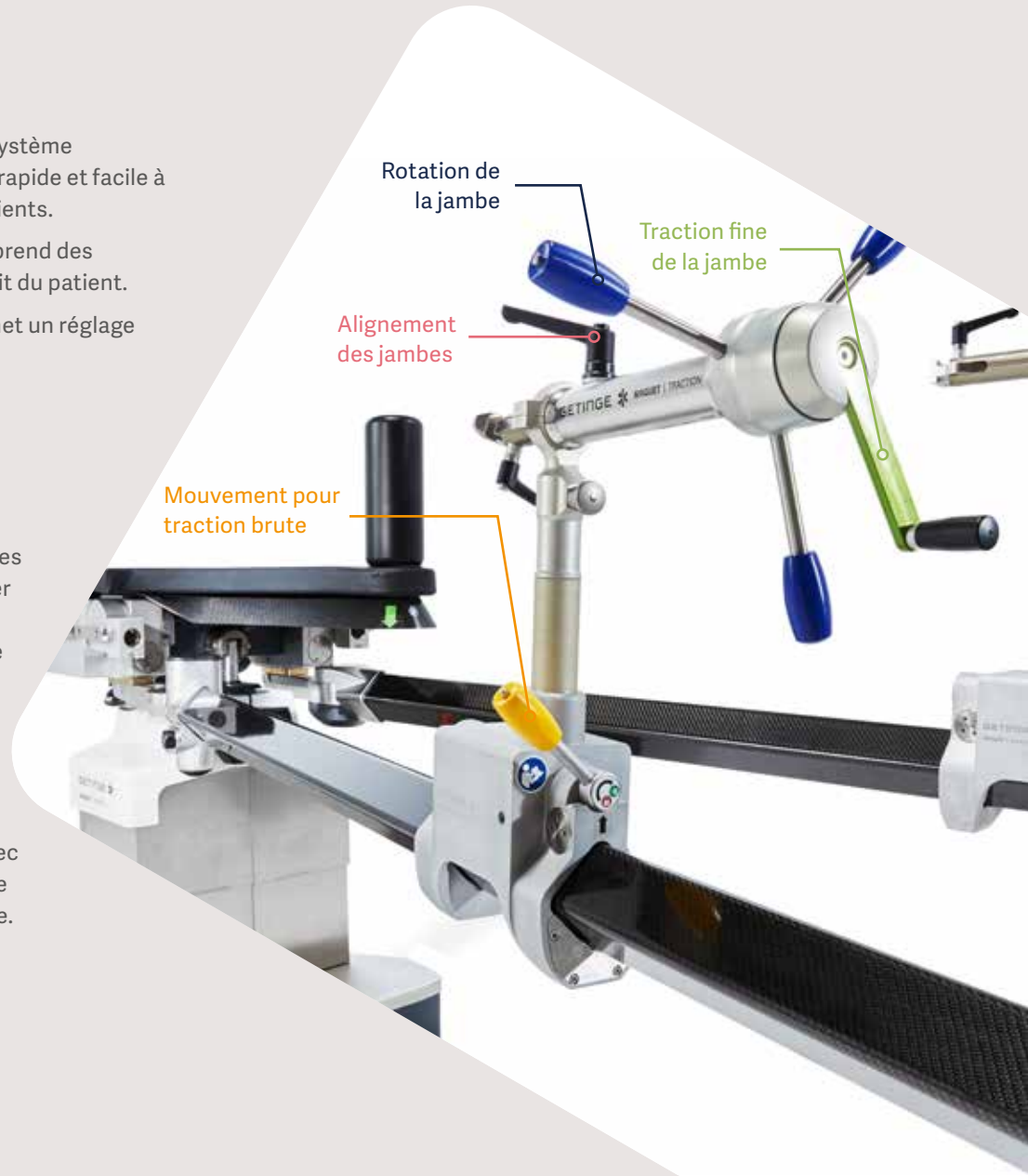
**Flexibilité :** Chaque crochet fémoral comprend des composants pour les côtés gauche et droit du patient.

**Utilisation :** L'articulation motorisée permet un réglage fluide et précis du crochet fémoral.

### Dispositif de traction

Formation rapide grâce à des composants à code couleur et à une conception ergonomique, permettant d'effectuer tous les réglages du côté pieds.

- **Glissière :** Conçu dans le but de permettre un positionnement rapide des jambes le long des barres en fibre de carbone. Il suffit d'ouvrir le levier, de le faire glisser dans la position souhaitée, de l'ajuster et de le fermer. La glissière peut être déplacée très près de la table d'opération, ce qui lui permet de s'adapter même aux interventions pédiatriques ou aux chirurgies de la hanche après une amputation.
- **Traction :** Un mécanisme à manivelle permet d'appliquer une traction jusqu'à 80 kg. Des réglages fins et précis sont également possibles.
- **Rotation :** Tout angle peut être réglé à l'aide de la poignée en forme d'étoile avec indicateur de degré intégré. La rotation peut être verrouillée ou laissée libre, ce qui permet aux chirurgiens de travailler de manière indépendante si nécessaire.
- **Levier de serrage pour articulation à rotule :** Permet un alignement de la jambe à 360° au début de l'intervention, grâce au mécanisme d'articulation à rotule.



## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Transformez votre Maquet Corin ou Otesus en table d'opération spécialisée



### Bénéficiez des fonctionnalités avancées de Maquet Corin

- La prévention du basculement vise à garantir un positionnement sûr et éviter les risques de basculement, par exemple lors d'un déplacement longitudinal ou d'un repositionnement de la table d'opération.
- La détection anticollision tend à protéger le personnel travaillant à proximité de la table d'opération et des équipements voisins, tels que les bras en C.
- La détection de surcharge protège la table d'opération contre les dommages structurels en émettant un avertissement lorsque la limite de charge est atteinte ou dépassée.

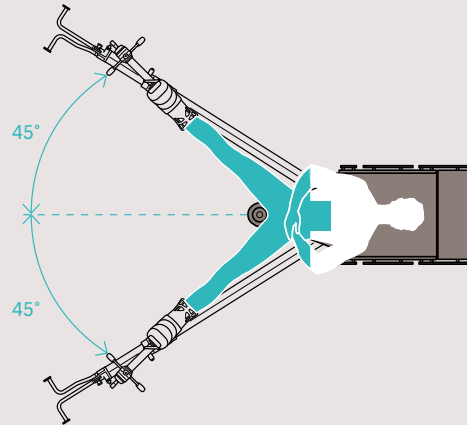
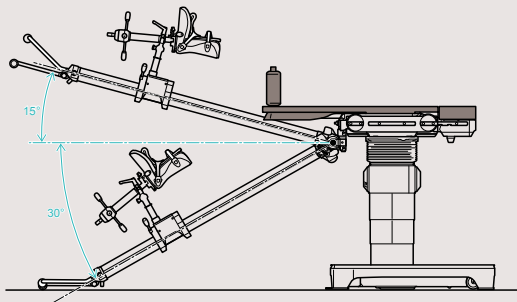


### Botte de traction

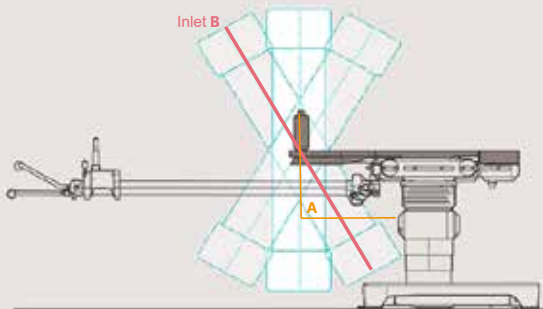
- Offre un soutien ferme au niveau du pied et du mollet.
- Coque robuste pour une durabilité élevée.
- Disponibles en deux tailles : EU 32-37 et 37-45.
- Compatible avec les inlays jetables et réutilisables.
- Fabriqué à partir de matériaux respectueux de la peau.

# Maquet Corin et Maquet Otesus

## Caractéristiques techniques



Mouvements manuels	Barre de traction	Barre de traction avec articulation à rotule
Abduction des jambes	45°	45°
Adduction des jambes	45°	45°
Vers le haut	-	15°
Vers le bas	-	30°



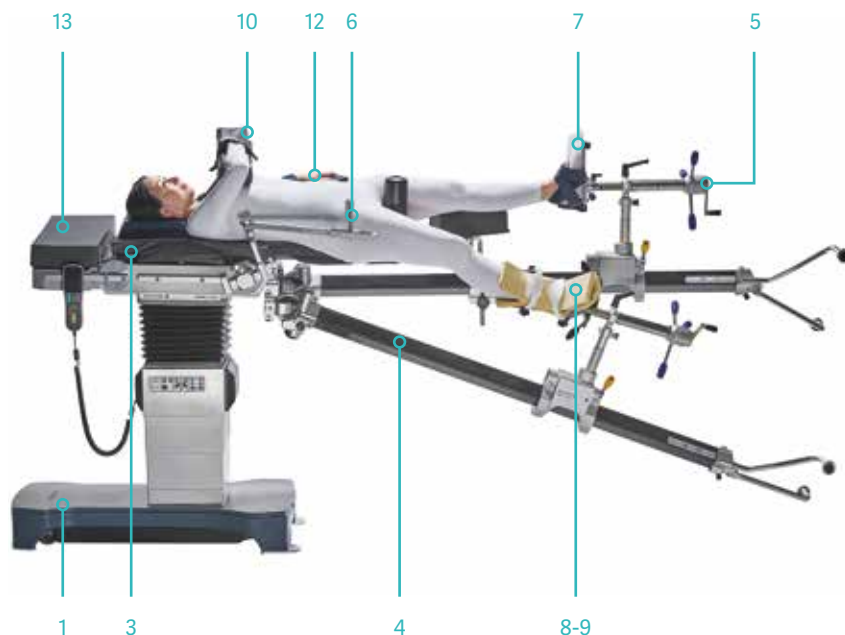
Fenêtre de radiotransparence (A)	Maquet Corin	Maquet Otesus	Entrée (B)*
Sans déplacement longitudinal	598 mm	571 mm	max. 30°
Avec déplacement longitudinal	jusqu'à 768 mm	-	max. 40°

\*En fonction du dispositif d'imagerie, du déplacement longitudinal et de la capacité de charge, ces trois paramètres déterminent l'angle d'entrée possible.

# Maquet Corin et Maquet Otesus

## Traitement d'arthroplastie de hanche par approche antérieure directe en décubitus dorsal

- + Le crochet fémoral peut être combiné pour faciliter une intervention mini-invasive.
- + Grâce à la barre d'AAD et à son haut degré de mobilité, le fémur du patient peut être ajusté dans n'importe quelle position souhaitée.



Veuillez noter que seuls les accessoires essentiels sont représentés ici. Nous recommandons de vérifier le positionnement du patient ainsi que le catalogue d'accessoires pour une configuration complète.

### Configuration de base

1 - Table d'opération Maquet Corin 7700.01XX

**Autres options de configuration avec Maquet Otesus :**  
Pilier mobile Maquet Otesus 1160.01C0  
1160.01D0

Pilier fixe Maquet Otesus 1160.01A0  
1160.01B0

Plateau Maquet Otesus 1160.10A0/B0/D0  
1160.30A0/B0/D0

### Accessoires spécifiques au positionnement

2 - Adaptateur de traction (non visible) 1003.72AC

3 - Plaque d'extension en fibre de carbone (1 orifice) 1433.66BC

4 - Barre de traction avec articulation à rotule (x2) 1007.40B0

5 - Dispositif de traction (x2) 1007.43A0

6 - Crochet fémoral, jeu 1433.42A0

7 - Plaque de pied 1001.97A0

8 - Botte de traction 1003.75A0\*\*

9 - Inlay et supports de montage à usage unique 1003.76A0\*\*

### Accessoires généraux du rail porte-accessoires

10 - Accoudoir 1002.49A0

11 - Clameau de serrage radial\_ (non visible) 1003.23C0

12 - Support de bras 1001.6000

### Auxiliaires de positionnement

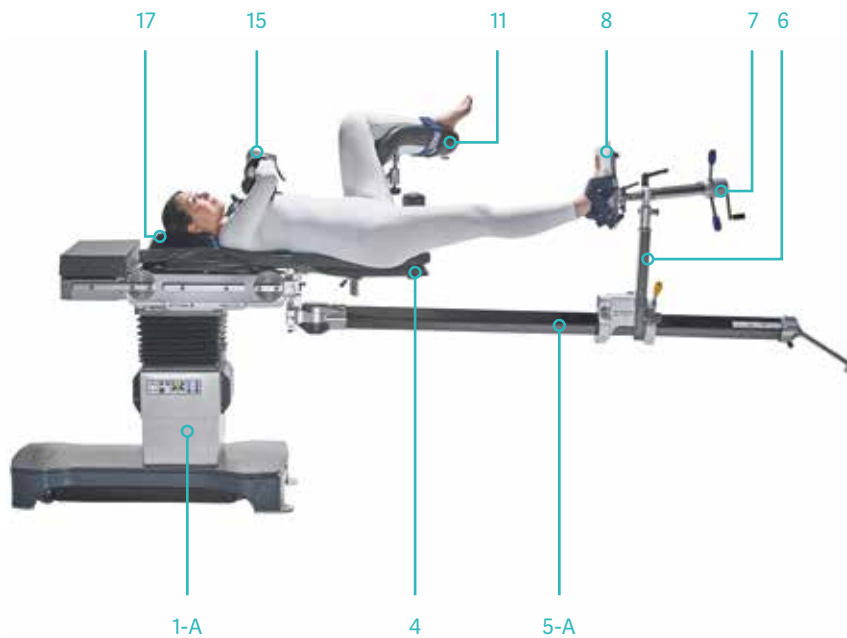
13 - Tête de décubitus dorsal Oasis Elite, adulte 4006.21A0\*

\* fabriqué par la société Trulife  
\*\* fabriqué par la société Condor

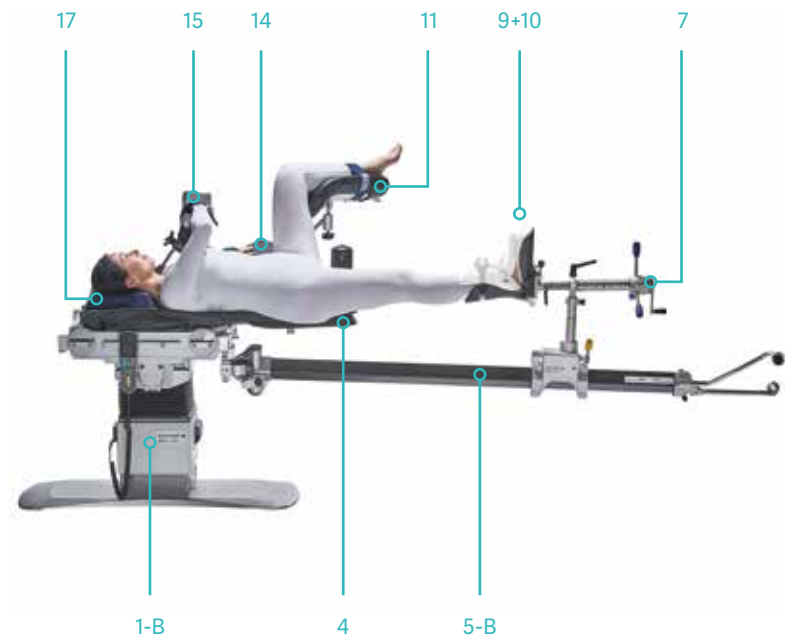
## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Traitement d'une fracture du col du fémur avec enclouage fémoral

- + Positionnement du patient respectueux du dos et accès facile au site opératoire.
- + Grande fenêtre radiotransparente de la zone de l'articulation de la hanche.
- + Conçu pour un usage pratique au quotidien : réglage facile de la jambe opérée avec la barre de traction.



Maquet Corin



Maquet Otesus

## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Traitement d'une fracture du col du fémur avec enclouage fémoral

Configuration de base	
1-A - Table d'opération Maquet Corin	7700.01XX
1-B - Pilier mobile Maquet Otesus	1160.01C0 ou 1160.01D0
2 - Paire de plaques jambières (non visibles)	1007.42AC
<b>Autres options de configuration avec Maquet Otesus :</b> Piliers fixes Maquet Otesus	1160.01A0 1160.01B0
Plateau Maquet Otesus	1160.10A0/B0/D0 1160.30A0/B0/D0
Accessoires spécifiques au positionnement	
3 - Adaptateur de traction (non visible)	1003.72AC
4 - Plaque d'extension en fibre de carbone à 3 orifices	1433.66AC
5-A - Barre de traction	1007.41B0
5-B - Barre de traction avec articulation à rotule	1007.40B0
6 - Réglage vertical court	1007.51B0
7 - Dispositif de traction	1007.43A0
8 - Plaque de pied	1001.97A0
9 - Botte de traction	1003.75 A0**

10 - Inlay et supports de montage à usage unique	1003.76 A0**
11 - Support de jambe	1001.65A0
12 - Clameau de serrage radial pour support de jambe (non visible)	1003.23A0
13 - Extension de rail porte-accessoires (non visible)	1004.91A0
Accessoires généraux du rail porte-accessoires	
14 - Support de bras	1001.6000
15 - Accoudoir	1002.49A0
16 - Clameau de serrage radial pour accoudoir (non visible)	1003.23A0
Auxiliaires de positionnement	
17 - Tête de décubitus dorsal Oasis Elite, adulte	4006.21A0*

\* fabriqué par la société Trulife

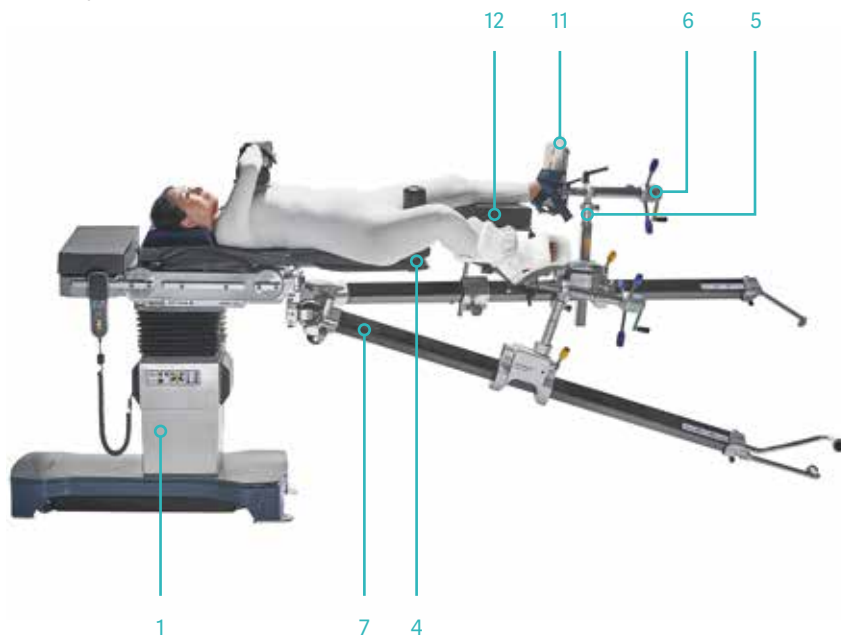
\*\* fabriqué par la société Condor

Veillez noter que seuls les accessoires essentiels sont représentés ici. Nous recommandons de vérifier le positionnement du patient ainsi que le catalogue d'accessoires pour une configuration complète.

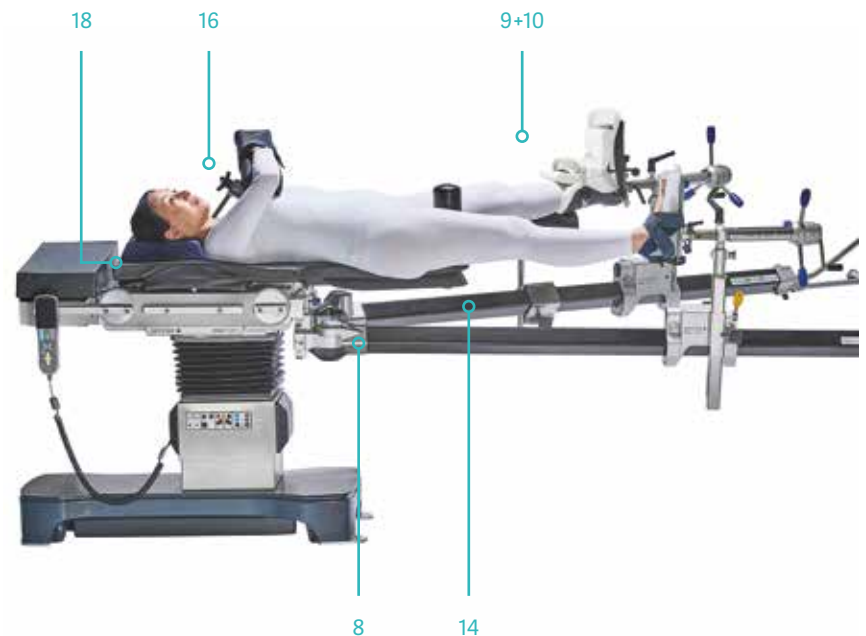
# Maquet Corin et Maquet Otesus

## Traitement de l'articulation de la hanche par arthroscopie de la hanche

- + Positionnement précis.
- + Permet une forte traction jusqu'à 80 kg.
- + La rotation externe de l'articulation de la hanche peut se faire rapidement et facilement, ce qui permet au chirurgien de travailler de manière indépendante.



Configuration de Maquet Corin avec une barre de traction avec articulation à rotule (1007.40B0) sur la jambe droite opérée.



Configuration de Maquet Corin avec une barre de traction (1007.41B0) sur la jambe droite opérée.

## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Traitement de l'articulation de la hanche par arthroscopie de la hanche

### Configuration de base

1 - Table d'opération Maquet Corin 7700.01XX

**Autres options de configuration avec Maquet Otesus :**  
Pilier mobile Maquet Otesus 1160.01C0  
1160.01D0

Pilier fixe Maquet Otesus 1160.01A0  
1160.01B0

Plateau Maquet Otesus 1160.10A0/B0/D0  
1160.30A0/B0/D0

2 - Paire de plaques jambières (non visibles) 1007.42AC

### Accessoires spécifiques au positionnement

3 - Adaptateur de traction (non visible) 1003.72AC

4 - Plaque d'extension en fibre de carbone à 3 orifices 1433.66AC

5 - Réglage vertical court 1007.51B0

6 - Dispositif de traction (x2) 1007.43A0

7 - Barre de traction avec articulation à rotule 1007.40B0

8 - Barre de traction 1007.41B0

9 - Botte de traction 1003.75A0\*\*

10 - Inlay et supports de montage à usage unique 1003.76A0\*\*

11 - Plaque de pied 1001.97A0

12 - Plaque de support 1007.45A0

13 - Clameau de serrage radial (non visible) 1003.23C0

14 - Clameau coulissant avec rail porte-accessoires 1007.44A0/F0

### Accessoires généraux du rail porte-accessoires

15 - Support de bras (non visible) 1001.6000

16 - Accoudoir 1002.49A0

17 - Clameau de serrage radial (non visible) 1003.23C0

### Auxiliaires de positionnement

18 - Tête de décubitus dorsal Oasis Elite, adulte 4006.21A0\*

\* fabriqué par la société Trulife

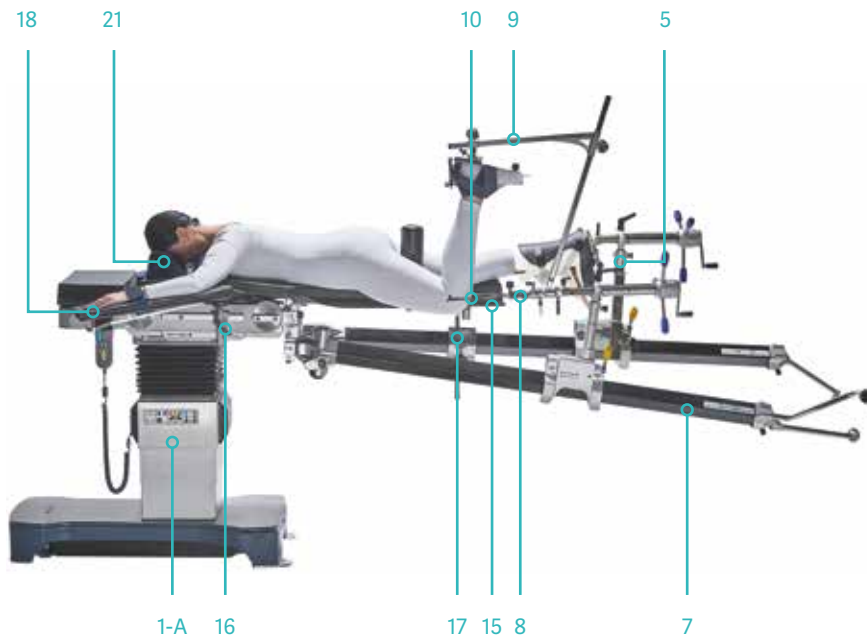
\*\* fabriqué par la société Condor

Veillez noter que seuls les accessoires essentiels sont représentés ici. Nous recommandons de vérifier le positionnement du patient ainsi que le catalogue d'accessoires pour une configuration complète.

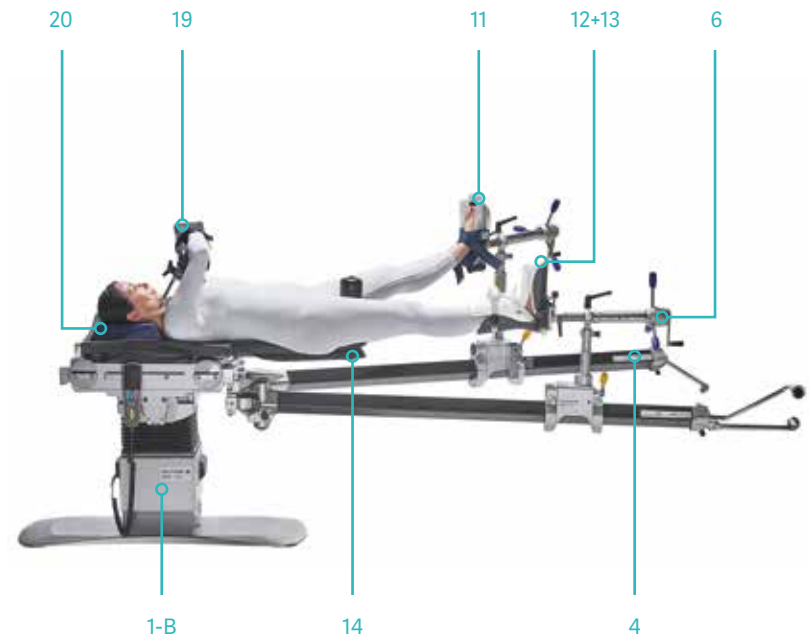
## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Traitement d'une fracture pelvienne en décubitus ventral et dorsal

- + Permet une chirurgie pelvienne en décubitus ventral.
- + Permet une bonne approche de l'acétabulum.
- + Grâce au cadre de traction combiné à la pince de traction (1003.35A0) ou à la pince d'étrier de traction avec rotation, la jambe opérée reste positionnée tout au long de l'intervention sans nécessiter de soutien manuel.
- + En décubitus dorsal, une plus grande distance entre la barre de contre-traction et le pilier facilite une bonne imagerie d'entrée.



Exemple de positionnement du patient pour le traitement d'une fracture pelvienne en décubitus ventral réalisé sur Maquet Corin.



Exemple de positionnement du patient pour le traitement d'une fracture pelvienne en décubitus dorsal réalisé sur Maquet Otesus.

## Maquet Corin et Maquet Otesus

# Traitement d'une fracture pelvienne en décubitus ventral et dorsal

### Configuration de base

1-A - Table d'opération Maquet Corin	7700.01XX
1-B - Pilier mobile Maquet Otesus	1160.01C0 1160.01D0
<b>Autres options de configuration avec Maquet Otesus :</b> Pilier fixe Maquet Otesus	1160.01A0 1160.01B0
Plateau Maquet Otesus	1160.10A0/B0/D0 1160.30A0/B0/D0

2 - Paire de plaques jambières (non visibles) 1007.42AC

### Accessoires spécifiques au positionnement

3 - Adaptateur de traction (non visible)	1003.72AC
4 - Barre de traction	1007.41B0
5 - Réglage vertical court	1007.51B0
6 - Dispositif de traction (x2)	1007.43A0
7 - Barre de traction avec articulation à rotule	1007.40A0
8 - Clameau pour étrier de traction avec rotation	1003.35A0
9 - Cadre de traction	1007.49A0
10 - Étrier de traction	Pas un produit Getinge
11 - Plaque de pied	1001.97A0

12 - Botte de traction	1003.75A0**
13 - Inlay et supports de montage à usage unique	1003.76A0**
14 - Plaque d'extension en fibre de carbone à 3 orifices	1433.66AC
15 - Plaque de support	1007.45A0
16 - Clameau de serrage radial (non visible)	1003.23C0
17 - Clameau coulissant avec rail porte-accessoires	1007.44A0/F0

### Accessoires généraux du rail porte-accessoires

18 - Support de bras (x2)	1001.6000
19 - Accoudoir	1002.49A0

### Auxiliaires de positionnement

20 - Tête de décubitus dorsal Oasis Elite, adulte	4006.21A0*
21 - Tête de décubitus ventral Oasis Elite, grande	4006.19A0*

\* fabriqué par la société Trulife

\*\* fabriqué par la société Condor

Veillez noter que seuls les accessoires essentiels sont représentés ici. Nous recommandons de vérifier le positionnement du patient ainsi que le catalogue d'accessoires pour une configuration complète.

## Mentions légales :

Adaptateur d'extension (1003.72AC) - Adaptateur conçu pour installer la plaque d'extension en fibre de carbone (1433.66AC / 1433.66BC) et la barre d'extension (1007.40B0 / 1007.41B0) pour le positionnement d'un patient juste avant, pendant et après l'intervention chirurgicale, ainsi que pour l'examen et le traitement. Il

Table d'opération mobile CORIN - Table d'opération mobile destinée à positionner le patient en vue d'une intervention chirurgicale juste avant, pendant et après la phase opératoire ainsi que pour l'examen et le traitement.

Système de table d'opération OTESUS (1160.01XX) - Système de table d'opération, conçu pour l'adaptation de plateau opératoire transfert pluridisciplinaire compatible, destiné pour le positionnement d'un patient juste avant, pendant et après l'intervention ainsi que pour l'examen et le traitement.

Barre d'extension avec articulation à rotule (1007.40B0) - Dispositif destiné au positionnement des extrémités inférieures et du bassin juste avant, pendant et après l'intervention chirurgicale, ainsi que pour l'examen et le traitement.

Barre d'extension (1007.41B0) - Dispositif destiné au positionnement des extrémités inférieures et du bassin juste avant, pendant et après l'intervention chirurgicale, ainsi que pour l'examen et le traitement.

Plaque d'extension en fibre de carbone (1433.66XC) - Dispositif destiné au positionnement d'un patient juste avant, pendant et après l'intervention chirurgicale, ainsi que pour l'examen et le traitement, sur une table d'opération.

Clameau de traction rotative (1003.35A0) - Dispositif destiné à installer et positionner des barres à traction pour extension juste avant, pendant et après l'intervention ainsi que pour l'examen et le traitement.

Il s'agit de dispositifs médicaux de classe I. Produits fabriqués par MAQUET GmbH, Allemagne.

Chaussure d'extension 1003.75A0 - Utilisé en combinaison avec une table d'opération et un dispositif d'extension, dispositif destiné à l'immobilisation du pied et de la jambe juste avant, pendant et après une intervention chirurgicale ainsi que l'examen et le traitement. Il s'agit d'un dispositif médical de classe I. Produit fabriqué par Condor MedTec GmbH, Allemagne.

Pour un bon usage, veuillez lire attentivement toutes les instructions figurant dans la d'utilisation/l'étiquetage spécifiques à chacun des produits.

PUB-2025-0299-B, version de juin 2026.

Ces informations s'adressent exclusivement aux professionnels de la santé ou à d'autres publics professionnels et sont fournies à titre indicatif uniquement. Elles ne sont pas exhaustives et ne doivent donc pas remplacer le mode d'emploi, le manuel d'entretien ou les conseils médicaux. Getinge décline toute responsabilité en cas d'action ou d'omission d'une partie s'appuyant sur la présente documentation ; l'utilisateur s'y fie à ses risques et périls.

Il est possible que les thérapies, solutions ou produits mentionnés ne soient pas disponibles ou autorisés dans votre pays. Les informations ne peuvent être copiées ou utilisées, intégralement ou partiellement, sans l'autorisation écrite de Getinge.

**Fabricant** · Maquet GmbH · Kehler Str. 31 · 76437 Rastatt · Germany · info@getinge.com

Getinge France, société par actions simplifiées au capital de 8.793.677,10 euros, dont le siège social est situé à MASSY (91300)  
Carnot Plaza, 14/16 Avenue Carnot - immatriculée sous le numéro 562 096 297 RCS EVRY · 02 38 25 88 88 · accueil.FRARD@getinge.com

© 2025 Getinge | Getinge et **GETINGE** \* sont des marques commerciales ou des marques déposées de Getinge AB, de ses filiales ou de ses sociétés affiliées.  
DMS-0011679-v2 | Tous droits réservés.

**GETINGE** 